

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 2639

[2010/204116]

**15 JUILLET 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2009
relatif aux délégations de pouvoirs aux agents statutaires du Service public de Wallonie**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par les lois des 21 mars 1991, 16 juillet 1993, 13 juillet 2001 et 27 mars 2006;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, modifiées par le décret du 24 octobre 1991, par les lois des 24 décembre 1993, 3 avril 1995, 19 juillet 1996 et 10 juin 1998, par l'arrêté royal du 20 juillet 2000 et par les lois des 5 septembre 2001, 24 décembre 2002, 22 mai 2003, 3 juillet 2005, 20 juillet 2006, 27 décembre 2006, 23 mai 2007 et 25 juillet 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2009 relatif aux délégations de pouvoirs aux agents statutaires du Service public de Wallonie;

Considérant la nécessité de mettre à jour les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2009 relatif aux délégations de pouvoirs aux agents statutaires du Service public de Wallonie;

Considérant qu'il convient d'étendre la délégation accordée au directeur général de la Direction générale transversale Personnel et Affaires générales (DGT1) pour prendre des décisions qui sont de pure exécution de la législation en matière de pension;

Considérant la nécessité de mettre à jour la disposition accordant la délégation pour les primes à l'énergie eu égard à la profonde réforme intervenue en mars 2010;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 5 juillet 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 juillet 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 juillet 2010;

Sur la proposition du Ministre du Développement durable et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2009 relatif aux délégations de pouvoirs aux agents statutaires du Service public de Wallonie est complété par l'alinéa suivant :

"Délégation est accordée au titulaire des fonctions suivantes, jusqu'à concurrence des montants repris en regard de son grade, pour ordonnancer toute dépense faisant l'objet d'un engagement provisionnel autorisé en application de l'alinéa 1^{er} :

- secrétaire général et directeur général : 35.000 euros;
- inspecteur général : 18.600 euros;
- directeur : 8.000 euros."

Art. 2. L'article 41 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2009 relatif aux délégations de pouvoirs aux agents statutaires du Service public de Wallonie est complété par l'alinéa suivant :

"Délégation est accordée au directeur général pour prendre toute décision relative à la retraite pour raison d'âge ou à la retraite anticipée des agents."

Art. 3. L'article 99 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2009 relatif aux délégations de pouvoirs aux agents statutaires du Service public de Wallonie est complété par les mots suivants :

"et à l'arrêté ministériel du 22 mars 2010 relatif aux modalités et à la procédure d'octroi des primes visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie."

Art. 4. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 juillet 2010.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 2639

[2010/204116]

15. JULI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2009 über die Vollmachtserteilungen an die statutarischen Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 zur Finanzierung der Gemeinschaften und der Regionen, abgeändert durch die Gesetze vom 21. März 1991, vom 16. Juli 1993, vom 13. Juli 2001 und vom 27. März 2006;

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, abgeändert durch das Dekret vom 24. Oktober 1991, die Gesetze vom 24. Dezember 1993, vom 3. April 1995, vom 19. Juli 1996 und vom 10. Juni 1998, durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000 und durch die Gesetze vom 5. September 2001, vom 24. Dezember 2002, vom 22. Mai 2003, vom 3. Juli 2005, vom 20. Juli 2006, vom 27. Dezember 2006, vom 23. Mai 2007 und vom 25. Juli 2008;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2009 über die Vollmachtserteilungen an die statutarischen Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2009 über die Vollmachtserteilungen an die statutarischen Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie zu aktualisieren;

In der Erwägung, dass es Anlass gibt, die dem Generaldirektor der ressortübergreifenden Generaldirektion Personal und allgemeine Angelegenheiten (DGT1) erteilte Vollmacht zu erweitern, um ihm zu ermöglichen, Entscheidungen zu treffen, die die reine Durchführung der Gesetzgebung in Sachen Altersversorgung betreffen;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Bestimmung, durch die die Vollmacht für die Energieprämien erteilt wird, aufgrund der im März 2010 erfolgten umfangreichen Reform zu aktualisieren;

Aufgrund des am 5. Juli 2010 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 12. Juli 2010 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 15. Juli 2010 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2009 über die Vollmachtenerteilungen an die statutarischen Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie wird durch den folgenden Absatz ergänzt:

„Dem Inhaber nachstehender Funktionen wird bis in Höhe der neben seinem Dienstgrad angegebenen Beträge die Vollmacht erteilt, jede Ausgabe, die Gegenstand einer in Anwendung vom ersten Absatz genehmigten vorläufigen Mittelbindung ist, festzulegen, zu genehmigen und anzuweisen:

- Generalsekretär und Generaldirektor: 35.000 Euro;

- Generalinspektor: 18.600 Euro;

- Direktor: 8.000 Euro.“

Art. 2 - Artikel 41 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2009 über die Vollmachtenerteilungen an die statutarischen Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie wird durch den folgenden Absatz ergänzt:

„Dem Generaldirektor wird die Vollmacht erteilt, jede Entscheidung über die Versetzung in den Ruhestand wegen Erreichens der Altergrenze oder über die vorzeitige Zuruhesetzung zu treffen.“

Art. 3 - Artikel 99 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2009 über die Vollmachtenerteilungen an die statutarischen Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie wird wie folgt abgeändert:

Der Wortlaut „sowie dem Ministerialerlass vom 22. April 2010 über die Modalitäten und das Verfahren zur Gewährung der Energieprämien zur Förderung der rationellen Energienutzung“ wird zwischen dem Wortlaut „angeführten Prämien“ und dem Wortlaut „gewährt werden oder nicht“ eingefügt.

Art. 3 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Juli 2010

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 2639

[2010/204116]

15 JULI 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2009 betreffende de overdrachten van bevoegdheden aan de statutaire personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij de wetten van 21 maart 1991, 16 juli 1993, 13 juli 2001 en 27 maart 2006;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gewijzigd bij decreet van 24 oktober 1991, bij de wetten van 24 december 1993, 3 april 1995, 19 juli 1996 en 10 juni 1998, bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000 en bij de wetten van 5 september 2001, 24 december 2002, 22 mei 2003, 3 juli 2005, 20 juli 2006, 27 december 2006, 23 mei 2007 en 25 juli 2008;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2009 betreffende de overdrachten van bevoegdheden aan de statutaire personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst;

Overwegende dat de bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2009 betreffende de overdrachten van bevoegdheden aan de statutaire personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst bijgewerkt moeten worden;

Overwegende dat de bevoegdheid die verleend wordt aan de directeur-generaal van het Overkoepelend directoraat-generaal Personeel en Algemene Zaken (DGT1) uitgebreid moet worden om beslissingen te nemen i.v.m. de uitvoering van de pensioenwetgeving;

Overwegende dat de bepaling tot verlening van bevoegdheid voor de energiepremies bijgewerkt moet worden ingevolge de diepgaande hervorming die in maart 2010 is doorgevoerd;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 5 juli 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2010;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 15 juli 2010;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 8 betreffende de overdrachten van bevoegdheden aan de statutaire personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst wordt aangevuld met volgend lid :

„De titularissen van de volgende ambten worden ten belope van het bedrag dat naast hun graad afgedrukt staat gemachtigd om elke uitgave te ordonnanceren die het voorwerp uitmaakt van een provisionele vastlegging toegelaten overeenkomstig het eerste lid :

- secretaris-generaal en directeur-generaal : 35.000 euro;

- inspecteur-generaal : 18.600 euro;
- directeur : 8.000 euro."

Art. 2. Artikel 41 van het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2009 betreffende de overdrachten van bevoegdheden aan de statutaire personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst wordt aangevuld met volgend lid :
"De directeur-generaal wordt ertoe gemachtigd elke beslissing te nemen i.v.m. het pensioen (leeftijdsgrens of vervroegd) van de personeelsleden."

Art. 3. Artikel 99 van het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2009 betreffende de overdrachten van bevoegdheden aan de statutaire personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst wordt aangevuld als volgt :
"en in het ministerieel besluit van 22 maart 2010 betreffende de modaliteiten en de procedure tot toekenning van premies ter bevordering van rationeel energiegebruik."

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 15 juli 2010.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en van Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2010/203795]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel

Bij besluit van de Directeur-generaal van 7 juli 2010, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

De heer DENCKENS Eduardus, te Zandhoven;
Mevr. VANCAUWENBERGHE Linda, te Gent;

De heren :

FISCHLER Stéphane, te Antwerpen;
VAN DER STEEN Paul, te Antwerpen;
VAN BLERK Stanny, te Antwerpen;
VAN EYNDT Chris, te Lille.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

OLLECH Wolf, te Antwerpen;
HEIREMANS Jozef, te Schilde;
CORNELISSENS Lucien, te Brasschaat;
VAN EYCK Jozef, te Vorselaar;
SUCHOWOLSKI Michel, te Antwerpen;
GORIS Luc, te Heist-op-den-Berg.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

MEYFROOT Dominique, te Meulebeke;
COLPAERT Johnny, te Brugge;
DE BACKER Patrick, te Sint-Niklaas;
Mevr. DILLEN Myriam, te Nijlen;

De heren :

VAN LAETHEM Marc, te Dilbeek;
SIEMONS Antoon, te Antwerpen.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

KERKHOFs Freddy, te Herenthout;
VERPLANCKEN Elie, te Kluisbergen;
PARMENTIER-LEMAN Tyno, te Roeselare;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2010/203795]

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant

Par arrêté du Directeur général du 7 juillet 2010, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

M. DENCKENS Eduardus, à Zandhoven;
Mme VANCAUWENBERGHE Linda, à Gand;

MM. :

FISCHLER Stéphane, à Anvers;
VAN DER STEEN Paul, à Anvers;
VAN BLERK Stanny, à Anvers;
VAN EYNDT Chris, à Lille.

Membres suppléants :

MM. :

OLLECH Wolf, à Anvers;
HEIREMANS Jozef, à Schilde;
CORNELISSENS Lucien, à Brasschaat;
VAN EYCK Jozef, à Vorselaar;
SUCHOWOLSKI Michel, à Anvers;
GORIS Luc, à Heist-op-den-Berg.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

MEYFROOT Dominique, à Meulebeke;
COLPAERT Johnny, à Bruges;
DE BACKER Patrick, à Saint-Nicolas;
Mme DILLEN Myriam, à Nijlen;

MM. :

VAN LAETHEM Marc, à Dilbeek;
SIEMONS Antoon, à Anvers.

Membres suppléants :

MM. :

KERKHOFs Freddy, à Herenthout;
VERPLANCKEN Elie, à Kluisbergen;
PARMENTIER-LEMAN Tyno, à Roulers;